ഇന്ത്യാ പെന്തെക്കോസ്തു ദൈവസഭ

The Indian Pentecostal Church of God

സണ്ടേസ്കൂൾ പാഠാവലി

SUNDAY SCHOOL TEXT BOOK

BILINGUAL

ക്ലാസ്
CLASS

6

2017

പ്രസിദ്ധീകരണം

ഐപിസി സണ്ടേസ്കൂൾസ് അസോസിയേഷൻ

പ്രസിദ്ധീകരണ സമിതി

SUNDAY SCHOOL TEXT BOOK
Class -6

First Edition 2017
Copies: 5000

Copy Right Reserved:
I.P.C. Sunday Schools Association, Kumbanad

Published by:
I.P.C. Sunday Schools Association, Kumbanad

Script & Design concept (English, Malayalam)
Kurian Joseph, Jaya Sam Cherian, Dr. Issac Paul

Translation:
Rev. Sony Mammen Canada, Rev. Sajan Varghese Vennikkulam,
Prof. Rinu T. Thomas Elanthoor, Rev. Anil M.A. Kurichimuttom

Cover & Type Setting
Saji Naduvathra

Printed at:
Ebenezer Print Packs (P) Ltd
Trichur Ph: 0487 2361892

Price Rs : 90.00

Foreword

Today society is blessed with the most modern innovations of technology but also burdened with curse of immorality and mental depression and lack of peace. Sunday schools strive to move forward in shaping up a generation that lifts up Jesus through their words and deeds as the only answer to the problems that beset us.

The truth is that the people who influenced the world with their great deeds and contributions all have come from homes that emphasized on spirituality. World-renowned evangelists, mission leaders, theologians and the like are living testimonies of those spiritual lives were shaped by their Sunday Schools. This text book is prepared by the IPC Sunday Schools Association in its 57th year of existence keeping in mind the changes that have come about in the field of teaching. We have taken the utmost care to strictly adhere to the basic principles of the Word of God, even while bringing about changes that are reflected in the teaching style and method. This book is prepared with much prayer and detailed study of God's Word. We welcome all you fellow teachers to use this book to shape our children to be useful vessels in the Master's hands.

Children are our 'future' the future of the world as well as the WORD. Times are changing and we have to change along with the times. The new educational standards have increased so we thought of bringing 'Bilingual Text Book' so that this can reach children wherever they are. This book for Class 6 (age 12) urges them to do on their own, in the limited time, and thus learn by seeing and doing. Fellow Pastors, teachers and parents, let us prayerfully use this book, within the frame of the Bible, and guard our "future" from devil and his influence. Therefore we have prepared lessons 34, 35 as an introduction of the child to the TEEN-AGE.

Dearly beloved, with great pleasure and immense gratitude to the One who made this dream a reality. May I present before you, the IPC Sunday Schools Association's second Bilingual

Text Book for Class 6.

All Glory to God.

Kurian Joseph
Director
IPC Sunday Schools Association

ആമുഖം

വളർന്നുവരുന്ന തലമുറയുടെ മാനസികവും സാന്മാർഗ്ഗികവും ആത്മീകവുമായ വളർച്ചയാണ് സണ്ടേസ്കൂൾ പ്രവർത്തനത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം. ഇത് അർത്ഥപൂർണ്ണമായാൽ ലോകത്തിന്റെ ഭാവിയായ ഇന്നത്തെ ഇളം തലമുറ ദൈവമുള്ളവർ ആയിത്തീരും. ലോകസുവിശേഷീകരണത്തിന്റെ നെറുകയിൽ എത്തിയ ഏവരും സണ്ടേസ്കൂൾ പഠിച്ച് യേശുവിനെ രക്ഷകനായി സ്വീകരിച്ചവരാണ്. ഐപിസിയിൽ ലോകപ്രശസ്ത സുവിശേഷകരെയും, മിഷൻ പ്രവർത്തകരെയും, വേദശാസ്ത്രജ്ഞരേയും വാർത്തെടുത്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്നത് നമ്മുടെ സണ്ടേസ്കൂളിന്റെ ശക്തമായ പ്രവർത്തനം മൂലമാണ്.

കാലോചിതമായി പരിഷ്ക്കരിച്ച പാഠ്യപദ്ധതിക്ക് കുട്ടികളുടെ പഠനതാല്പര്യവും, വേദപുസ്തക പരിജ്ഞാനവും, ധാർമ്മികബോധവും, ആത്മീയവളർച്ചയും, സാമൂഹിക പ്രതിബദ്ധതയും വളർത്തിയെടുക്കുവാൻ കഴിയും എന്നതിൽ രണ്ടുപക്ഷമില്ല. പ്രാർത്ഥനയോടെ ഇവ പഠിച്ച്, നിശ്ചയം പ്രാപിച്ച് കുഞ്ഞുങ്ങളെ പഠിപ്പിക്കുവാൻ എന്റെ സഹ അദ്ധ്യാപകരോട് അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു. യഥാർത്ഥ പാഠപുസ്തകം ബൈബിളാണ്. പുസ്തകം ഒരു സൂചകം മാത്രം.

ആറാം ക്ലാസ്സിലേക്ക് 11 വയസ്സുകാർക്കായി നമുക്ക് ഒരു ദ്വിഭാഷ പാഠപുസ്തകം ഇതു വരെ ഇല്ലായിരുന്നു. എന്നാൽ അത് യാഥാർത്ഥ്യമായിരിക്കുന്നു. കേട്ടു മാത്രമല്ല കണ്ടും പഠിക്കുവാൻ ചില ചിത്രങ്ങളും ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

ദൈവസഭയുടെ ശോഭനമായ ഭാവിയെ കരുതി സണ്ടേസ്കൂൾ പാഠ്യപദ്ധതികൾക്കായി സഹായഹസ്തങ്ങൾ നീട്ടുന്ന ഉദാരമതികളായ ഏവർക്കും നന്ദി രേഖപ്പെടുത്തുന്നതിനോടൊപ്പം വരുംനാളുകളിലും എല്ലാവരുടെയും സഹായ സഹകരണങ്ങൾ പ്രതീക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തുകൊള്ളുന്നു.

കുമ്പനാട്
01-12-2017

പാസ്റ്റർ ജോസ് തോമസ് ജേക്കബ്
ജനറൽ സെക്രട്ടറി

പ്രസ്താവന

ലോകം ഇന്ന് വിവിധ മേഖലകളിൽ വിപ്ലവകരമായ പുരോഗതി നേടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. വിവര സാങ്കേതികവിദ്യ വളരെ പുരോഗമിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ മനുഷ്യന്റെ ഭാവിയെത്തന്നെ ആശങ്കയിലാക്കി നിരീശ്വരത്വം, വിഘടനവാദം, അധാർമ്മികത തുടങ്ങിയ തിന്മകൾ പെരുകി വരുന്നു. ഈ സാഹചര്യത്തിൽ നമ്മുടെ കുട്ടികൾക്ക് ആത്മീയ ദർശനം നല്കി അവരെ ക്രിസ്തുവിങ്കലേക്കു നടത്തുക എന്നതാണ് നമ്മുടെ ലക്ഷ്യം. ഈ ഉദ്ദേശ്യത്തോടെ ഇംഗ്ലീഷിലും മലയാളത്തിലും കുട്ടികൾക്കു മനസ്സിലാകുന്ന രീതിയിലാണ് പാഠങ്ങൾ ക്രമീകരിച്ചിരിക്കുന്നത്.

ഈ പുസ്തകം ഭംഗിയായി എഴുതി ചിട്ടപ്പെടുത്തുന്നതിന് അദ്ധ്വാനിച്ച എല്ലാ പ്രിയപ്പെട്ടരോടും, തയാറാക്കുന്നതിൽ വിവിധ നിലകളിൽ സഹായിച്ച ബ്രദർ കുര്യൻ ജോസഫ്, സിസ്റ്റർ ജയ സാം ചെറിയാൻ, ഡോ. ഐസക് പോൾ, റവ. സോണി മാമ്മൻ കാനഡ, റവ. സാജൻ വർഗീസ് വെണ്ണിക്കുളം, പ്രൊഫ. റിനു റ്റി. തോമസ് ഇലന്തൂർ, റവ. അനിൽ എം.എ. കുറിച്ചിമുട്ടം എന്നിവരോടും തക്ക സമയത്ത് അച്ചടിച്ച് പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതിന് സഹായിച്ച വ്യക്തികളോടും സ്ഥാപനങ്ങളോടും നന്ദി രേഖപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളുന്നു.

കഴിഞ്ഞ നാളുകളിൽ ദൈവമക്കളുടെ പ്രാർത്ഥനയും സഹകരണവും നമുക്കു മുതൽക്കൂട്ടായിരുന്നു. തുടർന്നും പ്രാർത്ഥനയും സഹായവും നിർദ്ദേശങ്ങളും പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.

പ്രസിദ്ധീകരണ സമിതിക്കുവേണ്ടി,

പാസ്റ്റർ തോമസ് മാത്യു ചാരുവേലി
ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടർ

പാസ്റ്റർ ജയിംസ് ഏബ്രഹാം
മാവേലിക്കര
അസ്സോ. സെക്രട്ടറി

കുമ്പനാട്
01-12-2017

For Teachers

Childhood is a period of continuous physical and mental growth. We are going to deal with children of later adolescent period. He is keen on showing himself that he is capable of doing things and that he must be recognized as an individual person. They experiment with whatever they get, thus connecting their imagination to models. Full of energy and very easily tries to imitate or act like their heroes. They need love, affection and attention to have a sense of security. They want to capture attention always. They believe what we say, which suggests this is the ripe age to train them in the basics of values, morals and ethics. They can differentiate between good and bad. They try to reason things. We aim to catch their attention through facts and beliefs because this is the most effective way of learning. What we try to do here is to make them understand who they are, who is God and what God expects of us, give them a strong feeling of the presence of God who protects, provides, strengthens, cares and keeps us and control us. Teach them to ask God what they need and give Him there best. They try to be perfect.

Bible is the real text book. We give here just outlines only. So the Teacher should read the Bible portions well, prepare the story by themselves in a child's language, get his full attention and carry him along, without the loss of curiosity in him. Story needs 30-40 minutes only and find time to make the child think practically. Encourage the children to imagine and do the activities on their own. Repeat the message of the story and the memory verse. Make sure they learn the main point or message properly and submit themselves to it. Imparting knowledge is making them practice the message they learn, in their life. Prayer, dedication and concern are the best slogans of winning a teacher.

May God use you, bless you and enable you in making a God fearing FUTURE generation. Because they have to carry the WORD of God to the next generation.

Let us praise the Lord

Publication Committee
IPC Sunday Schools Association

അദ്ധ്യാപകരോട്

ശൈശവം ഒരു വ്യക്തിയുടെ ശാരീരികവും മാനസികവുമായ വളർച്ചയുടെ ആരംഭസമയമാണ്. ബാല്യത്തിൽനിന്നും യൗവനഘട്ടത്തിലുള്ള കുട്ടികളുമായാണ് നമ്മൾ ഇടപെടുന്നത്. തനിയെ കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുവാൻ എനിക്കു സാധിക്കും എന്ന് തന്നോടും മറ്റുള്ളവരോടും പറയുവാനും തന്നെ ഒരു വ്യക്തിയായി പരിഗണിക്കണമെന്ന് പറയാതെ പറയുവാനും ശ്രമിക്കുന്ന പ്രായം. ലഭിക്കുന്ന എന്തും പരീക്ഷിക്കുന്നതിനുള്ള ശ്രമങ്ങളും പൂർണ്ണസമയം ഒരു കാര്യത്തിൽ ശ്രദ്ധിക്കുന്നതിനു മടിയും എന്നാൽ ഭാവനയ്ക്കു ചിറക് മുളയ്ക്കുന്നതുമായ സമയമാണ്. പൊതുവെ ഊർജസ്വലരായ ഇവർ ധീരതയും ഊർജ്ജസ്വലതയുമുള്ള വ്യക്തിത്വങ്ങളെ അനുകരിക്കുവാൻ ശ്രമിക്കുകയും അപ്പോൾതന്നെ സ്നേഹം, കരുതൽ, സുരക്ഷ എന്നിവ കാംക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. മറ്റുള്ളവരുടെ ശ്രദ്ധ ആകർഷിക്കുന്നതിന് അവർ പരമാവധി ശ്രമിക്കും. നാം പറയുന്നതു മുഴുവനും പരീക്ഷിച്ചുമാത്രം വിശ്വസിക്കുകയും, ശരിയെന്നു കരുതുതുന്നതു മാത്രം ചെയ്യുന്ന ഈ പ്രായത്തിൽ ജീവിതത്തിന്റെ അടിസ്ഥാന മൂല്യങ്ങളെയും മരാദ്യദകളെയും ധാർമ്മികതയെയുംകുറിച്ച് അവരെ ബോധവത്ക്കരിക്കുവാൻ പറ്റിയ സമയമാണ്. കഥകളുടെയും ചിത്രങ്ങളുടെയും സഹായത്താൽ അവരുടെ ശ്രദ്ധ നേടിയെടുത്ത് അത് പഠനത്തിലേക്ക് വഴി തിരിക്കുവാൻ നാം ശ്രമിക്കുന്നു. തെറ്റും ശരിയും തിരിച്ചറിയാവുന്ന ഈ പ്രായത്തിൽ അവർ നല്ല കേൾവിക്കാരും കേട്ടതു പരിശോധിക്കുന്നവരുമായിരിക്കും. തങ്ങൾ ആരാണ്? ദൈവം ആരാണ്? ദൈവം നമ്മിൽ നിന്നും പ്രതീക്ഷിക്കുന്നത് എന്താണ്? എന്നീ കാര്യങ്ങൾ അവർക്ക് മനസ്സിലാക്കി കൊടുക്കുന്നതിനോടൊപ്പം അവരെ കരുതുന്ന, കാവൽ ചെയ്യുന്ന, എല്ലാം നൽകുന്ന, ശക്തീകരിക്കുന്ന, കാക്കുകയും നിയന്ത്രിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ദൈവത്തെക്കുറിച്ച് അവബോധമുണ്ടാക്കുന്നതിനാണ് ശ്രമിക്കേണ്ടത്. ഈ സമയത്ത് അവർ വൈകാരിക പിന്തുണയും പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു. ദൈവത്തോട് അപേക്ഷിച്ച് അതിലൂടെ തങ്ങളുടെ കാര്യങ്ങൾ നേടിയെടുക്കുവാൻ പഠിക്കുകയും വേണം. അവർ പറയുന്നതും പ്രവർത്തിക്കുന്നതും തമ്മിൽ താരതമ്യം ചെയ്യുന്ന പ്രായമാണ്.

വിശുദ്ധ വേദപുസ്തകമാണ് യഥാർത്ഥ പാഠപുസ്തകം. എന്നാൽ നാം ഇവിടെ ചില സൂചകങ്ങൾ മാത്രം നൽകുന്നു. ടീച്ചർ വേദഭാഗം ശരിയായി വായിച്ച് ഗ്രഹിച്ച ശേഷം കുട്ടികളെ അവരുടെ ഭാഷയിലും രീതിയിലും ജിജ്ഞാസയും ശ്രദ്ധയും നഷ്ടപ്പെടുത്താതെ തിരുവചന സത്യങ്ങൾ അവരുടെ മനസ്സിൽ കോറിയിടുന്നു. 30-40 മിനിറ്റു സമയം കഥയ്ക്കും പാഠഭാഗ വിശദീകരണത്തിനും, ശേഷം പ്രവൃത്തിപരിചയവും ഗുണപാഠ പഠനവും മനഃപാഠ വാക്യപഠനത്തിനുമെടുക്കാം. കഥയുടെ ദൂത് ആവർത്തിച്ച് അവരുടെ പ്രായോഗിക ജീവിതത്തിൽ അത് പകർത്തുന്നതിനു പ്രേരിപ്പിക്കുക അവരുടെ ചോദ്യങ്ങൾക്ക് കൃത്യമായ മറുപടി നൽകുക. ഒരാളുടെ അറിവു വർദ്ധിപ്പിക്കുക എന്നതിനർത്ഥം പഠിച്ച കാര്യങ്ങൾ പ്രായോഗികമാക്കുക എന്നതുമാണ്.

പ്രാർത്ഥന, കരുതൽ, അർപ്പണ മനോഭാവം എന്നിവയാണ് അദ്ധ്യാപനത്തിന്റെ വിജയസൂക്തങ്ങൾ. ദൈവഭയമുള്ള ഒരു ഭാവിതലമുറയെ വാർത്തെടുക്കുവാൻ ദൈവം നിങ്ങളെ ഉപയോഗിക്കുകയും അനുഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. എന്തെന്നാൽ ദൈവവചനം അടുത്ത തലമുറകളിലേക്ക് എത്തിക്കുവാൻ നിയോഗിക്കപ്പെട്ടവരാണ് അവർ.

പ്രസിദ്ധീകരണ സമിതിക്കുവേണ്ടി,
ഐ.പി.സി. സണ്ടേസ്കൂൾസ് അസോസിയേഷൻ

PUBLICATIONS COMMITTEE

2016 - 2019

Bro. Kurian Joseph - Director
Pastor James Abraham Mavelikara - Deputy Director
Pastor Jose Thomas Jacob - General Secretary
Bro. Joji Iype Mathews - Associate Secretary
Bro. Aji Kallunkal - Treasurer
Bro. Benny Pullolickal
Pastor Thomas George Kattappana
Pastor T. A. Thomas Vadakkancheri
Bro. Saji M. Varghese

I.P.C. SUNDAY SCHOOLS ASSOCIATION GENERAL COMMITTEE 2016-2019

Director : Bro. Kurian Joseph
General Secretary : Pastor Jose Thomas Jacob
Treasurer : Bro. Aji Kallunkal
Deputy Directors : James Abraham Mavelikara
Pastor Sam Varghese
Pastor Thomas Mathew Charuvelil
Associate Secretaries : Bro. Joji Iype Mathews
Bro. Sunny Abraham Piravam
Pastor C. T. John

COMMITTEE MEMBERS

Bro. Benny Pullolickal
Pastor Thomas George Kattappana
Pastor T. A. Thomas Vadakkancheri
Bro. Saji M. Varghese
Pastor Samkutty John Chittar
Bro. P. M. Philip
Bro. Finny P. Mathew
Pastor P.V. Oommen
Bro. P. P. John
Eva. Jismon Kattappana
Pastor Jiji Chacko Thekkuthode
Bro. Roy Antony

നന്ദി

ഈ പുസ്തകം അച്ചടിക്കുന്നതിനാവശ്യമായ പണം നല്കി സഹായിച്ച ഐപിസി കുവൈറ്റ് റീജീയൻ സണ്ടേസ്കൂൾ & പിവൈപിഎ ജോയിന്റ് കൗൺസിലിന് ഐപിസി സണ്ടേസ്കൂൾസ് അസോസിയേഷന്റെ നന്ദി അറിയിക്കുന്നു.

THANKS

The IPC Sunday School's Association
express our deep gratitude to
IPC Kuwait Region Sunday School & PYPA
Joint Council,
for sponsoring the printing expense of
this book.